



# Heleluyan

Traditional Native American Tune  
Muscogee (Creek) Nation  
*Arranged by Douglas E. Wagner*

---

## INSTRUMENTATION

---

- 1 Full Score
  - 8 Violin I
  - 8 Violin II
  - 5 Violin III (Viola  $\text{♩}$ )
  - 5 Viola
  - 5 Cello
  - 5 String Bass
- 

## PROGRAM NOTES

The Native American Muscogee (Creek) Nation, who call the state of Oklahoma their home, is rich in the culture and tradition that has flourished to this day. As one would imagine, the arts, particularly music, have long been a vital part of every aspect of their daily lives.

It is especially in the songs, hymns, and chants used in tribal ceremonies that we recognize their distinctive contributions to American music. Many of these musical expressions, like *Heleluyan*, were outgrowths of the struggles of Native Americans during the Trail of Tears in the mid-1800s.

The melody of *Heleluyan*, which translates as "Alleluia," is a simple and direct expression of deep-rooted spiritual beliefs and the recognition that there is inherent good in all.

This arrangement for string orchestra emphasizes the melody, supported by contemporary harmony and appropriate rhythmic figures that emphasize its Scottish influences.

## NOTE FROM THE EDITOR

In orchestral music, editorial markings are often open to interpretation. We make every effort to provide consistent bowings, fingerings, and other markings that are specifically tailored to the grade level of the music. In general, these technical markings are provided only at their initial appearance. This pedagogical approach is designed to encourage students to recognize recurring patterns and foster musical independence, rather than relying on redundant markings throughout the music.

**Preview Only**  
Legal Use Requires Purchase

# Heleluyan

FULL SCORE  
Duration - 1:55

Traditional Native American Tune  
Muscogee (Creek) Nation  
Arranged by Douglas E. Wagner (ASCAP)

Moderately  $\text{♩} = 80$

Violins I  
Violins II  
Viola (Violin III)  
Cello  
String Bass

1 2 3 4

Vlns. I  
Vlns. II  
Vla. (Vln. III)  
Cello  
Str. Bass

5 6 7 8

Musical score for measures 9-12. The score is for five instruments: Violins I and II, Viola (Violin III), Cello, and String Bass. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. Measure 9 includes fingering numbers 4 and -1. Measure 10 includes fingering number -4. Measure 11 includes a breath mark (v) and fingering number -4. Measure 12 includes a breath mark (v). A large red watermark 'Preview Only' is overlaid diagonally across the score.

Musical score for measures 13-16. The score is for five instruments: Violins I and II, Viola (Violin III), Cello, and String Bass. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. Measure 13 includes a box around the number 14 and a dynamic marking of *mp*. Measure 14 includes a dynamic marking of *mp*. Measure 15 includes a dynamic marking of *mp* and a breath mark (Lo 1). Measure 16 includes a dynamic marking of *f*. A large red watermark 'Preview Only' is overlaid diagonally across the score.

I Vlns.

II Vlns.

Vla. (Vln. III)

Cello

Str. Bass

17 18 19 20

I Vlns.

II Vlns.

Vla. (Vln. III)

Cello

Str. Bass

21 22 23 24

24

I  
Vlns.  
II  
Vla.  
(Vln. III)  
Cello  
Str. Bass

25 26 27 28

Detailed description: This block contains the first system of a musical score, covering measures 25 through 28. It features five staves: Violins I, Violins II, Viola (Violin III), Cello, and String Bass. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. Measure 25 shows the beginning of the section. Measure 26 includes a four-measure rest for the Violin I part and a four-measure rest for the Cello part. Measures 27 and 28 continue the musical development. A large red watermark is overlaid across the score.

I  
Vlns.  
II  
Vla.  
(Vln. III)  
Cello  
Str. Bass

29 30 31 32

Detailed description: This block contains the second system of a musical score, covering measures 29 through 32. It features the same five staves as the first system: Violins I, Violins II, Viola (Violin III), Cello, and String Bass. The key signature remains one sharp (F#) and the time signature is 2/4. Measure 29 shows the continuation of the music. Measure 30 includes a four-measure rest for the Violin I part. Measures 31 and 32 continue the musical development. A large red watermark is overlaid across the score.

34

Vlns. I  
Vlns. II  
Vla. (Vln. III)  
Cello  
Str. Bass

33 34 35 36

Detailed description: This block contains the musical score for measures 33 through 36. The score is for five instruments: Violins I and II, Viola (Violin III), Cello, and String Bass. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. Measure 34 is marked with a box containing the number 34. The score shows various rhythmic patterns and dynamics across the measures.

Vlns. I  
Vlns. II  
Vla. (Vln. III)  
Cello  
Str. Bass

*p mp mf f*

*p mp mf f*

*p mp mf f*

*p mp mf f*

37 38 39 40

Detailed description: This block contains the musical score for measures 37 through 40. The score is for five instruments: Violins I and II, Viola (Violin III), Cello, and String Bass. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. Dynamics are indicated by *p*, *mp*, *mf*, and *f*. Measure 39 includes the instruction *div.* and a *V* marking above the final measure. The score shows a progression of dynamics and rhythmic patterns.